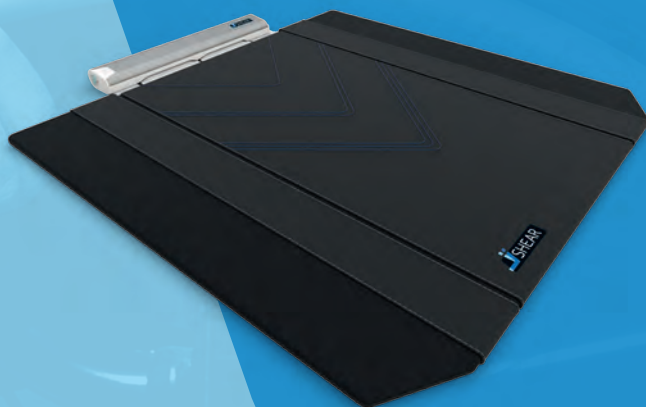




KÄYTTÖOHJE

iShear



ishear.com

Esipuhe

Kiitos iShear:n hankinnasta. Tämä käyttöohje sisältää tärkeää tietoa iShear:n käytöstä. Pyydämme sinua lukemaan käyttöohje läpi ennen iShear:n käyttöönottoa. Kiinnitä erityisesti huomiota mahdollisiin tapaturmariskeihin, joita voi liittyä iShear :n käyttöön. (ks. luku 2 Turvallisuus).

Tämä käyttöohje on tuotekohtainen ja koskee vain tuotetta, joka on kuvattu kohdassa 1.1 Tuoteidentifikaatio. Tässä ohjeessa, iShear:iin viitataan termeillä "iShear", "tuote" tai "laite".

Katso ohjeet tämän oppaan alussa olevasta sisällysluettelosta löytääksesi sinulle tärkeät tiedot. Lataa tämän oppaan sähköinen versio mobiililaitteeseen, jossa sinulla on iShear app ja/tai mobiililaitteeseen, jota säilytetään iShearin yhteydessä.

Jos haluat lisätietoja tai lisäkoulutusta, ota yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjääsi tai valmistajaan:

Vicair B.V.
Bruynvisweg 5
1531 AX WORMER
The Netherlands
www.ishear.com
+31 (0)75 642 9999

© 2017 iShear

Kaikki oikeudet pidätetään. Mitään tämän asiakirjan osaa ei saa jäljentää missään muodossa tai millään tavoin - graafisella, sähköisellä tai mekaanisella, mukaan lukien valokopiointi, tallennus, nauhoitus tai tietojen tallennus- ja hakujärjestelmät - ilman julkaisijan kirjallista lupaa.

Tässä asiakirjassa mainitut tuotteet voivat olla vastaavien omistajien tavaramerkkejä ja / tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.

Vaikka tämän asiakirjan valmistelussa on ryhdytty kaikkiin varotoimiin, julkaisija ja valmistaja eivät ole vastuussa tämän asiakirjan sisältämistä virheistä tai laiminlyönneistä tai tietojen tai ohjelmien ja lähdekoodien käytöstä aiheutuvista seuraamuksista. Julkaisija ja valmistaja eivät missään tapauksessa ole vastuussa mahdollisista tulonmenetyksistä tai muista kaupallisista vahingoista, jotka aiheutuvat tai väitetään aiheutuneen suoraan tai epäsuorasti tämän asiakirjan sisältämistä tiedoista.

Wormer, Alankomaat
Versio 05/2017

Sisällys

	5	iShear:n käyttö	24
	5.1	iShear:n yhdistäminen iShear app:iin	24
	5.2	iShear:n asemointi pyörätuoliin	25
	5.3	iShear:lla mittaaminen	28
	5.4	iShear:n irrottaminen pyörätuolista mittauksen jälkeen	35
	5.5	Tallennettujen mittatietojen hyödyntäminen	35
	6	Huolto, puhdistus ja varastointi	43
	6.1	Huolto- ja pesuohjeet	43
	6.2	Desinfointi	44
	6.3	Säilytys ja varastointi	44
	7	Vikakartoitus	46
	8	iShear:n hävittäminen	47
	9	Takuu	48
Esipuhe	3		
1 Johdanto	5		
1.1 Tuoteidentifikaatio	5		
1.2 Kohderyhmät	5		
1.3 Sanasto	6		
1.4 Käyttöohjeen symbolit	7		
1.5 Vastuuvapauslauseke	8		
2 Turvallisuusohjeet	9		
3 Tuotekuvaus	11		
3.1 TSF (Total Shear Force)	11		
3.2 iShear	13		
3.3 iShear app	15		
3.4 Käyttötarkoitus ja ennakoitavissa oleva väärinkäyttö	18		
3.5 Tekniset tiedot ja järjestelmävaatimukset	19		
4 Ennen iShear:n käyttöä	21		
4.1 iShear:n käyttöönotto	21		
4.2 iShear appin lataus	21		
4.3 Rekisteröityminen ja sisäänkirjaantuminen	22		
4.4 Mobiililaitteen konfigurointi iShearille sopivaksi	23		

1 Johdanto

1.1 Tuoteidentifikaatio

iShear on identifioitu tuotetarralla (ks. kuva 1).



Kuva 1 - Tuotetarran ja sarjanumeron sijainti

Taulukko 1 - Tuoteidentifikaatio

Tuote / Malli	iShear
Sarjanumero (SN)	6 numeroa. Esim. 100003. Ks. kuva 1
Valmistaja	Vicair B.V.

1.2 Kohderyhmät



Tämä käyttöohje on tarkoitettu seuraaville eri kohderyhmille. ks. taulukko 2.

Taulukko 2 - Kohderyhmät

Kohderyhmä	Kuvaus
Omistaja	iShear laitteen omistaja
Käyttäjä	iShear laitteen ja iShear appin käyttäjä. Erityisosaamista ja koulutusta ei tarvita.
Asiakas	Henkilö, joka istuu pyörätuolissa.














1.3 Sanasto

Tässä käyttöohjeessa käytetty sanasto on kuvattu taulukossa 3.

Taulukko 3 – Sanasto	
(iShear) App	iShear mobiilisovellus Apple iOS ja Android laitteille, katso kappale 3.3
Bluetooth	 Bluetooth-yhteys (BLE / Bluetooth Smart) iShear:n ja mobiililaitteen välillä, johon iShear app mobiilisovellus on asennettu, on välttämätön.
Asiakas	Henkilö, joka istuu pyörätuolissa.
File / tiedosto	Tallennettu yksittäin mittatulos. ks. kohta TSF
Force Unit / Mittayksikkö	Mittayksikkö, jossa TSF mitataan: Kilogramma (Kg), Newton (N) tai pauna (Lbs)
iShear	Itse tuote, ks. kappale 3.2 iShear
Lateral flaps / Sivulevyt	iShear maton vasen ja oikea sivulaita / sivuläpät
Log / Lokitiedosto	Tietulle aikavälille ajastettu mittaustulos tallentuu lokitiedostoksi
Log session	Tietyn aikavälin ajastettu mittausjakso, jossa TSF mitataan useaan kertaan
Menu-symboli	
Istuintaso	Horisontaali taso pyörätuolin istuinlevyn ja pyörätuolin istuintyynyn välissä, johon iShear-matto asetetaan.
Sensoripalkki	iShear:n alumiinipalkki
Share/Jaa	Jaa tiedostoja File(s) tai lokeja Log(s)
Sync / synkronointi	Synkronoi tallennetut lokitiedostot (Logs) iShear:n ja iShear app:n välillä.
TSF	(Total shear force) kokonaishankausvoima, joka on mitattu iShear:lla (anterior – posterior hankausvoima istuintasolla).

1.4 Tässä käyttöohjeessa käytetyt symbolit

Alla esitetyjä symboleita käytetään tuotteessa ja tässä käyttöohjeessa, käyttäjän huomion kiinnittämiseksi tärkeisiin tietoihin:

Taulukko 4 – Symbolit	
Valmistaja	
Valmistuspäivä	
Sarjanumero (sensoripalkissa – ks. Kuva 1)	
Eränumero (tuote-etiketti matossa – esim. 27.01.2017)	
VAROITUS: Noudata näitä tärkeitä varoituksia ja varotoimia koskevia ohjeita.	
CE	
Sähkösuojausluokitus. Suojattu työkaluilta, yli 2.5 mm johdoilta jne. Suojattu vesiroiskeilta.	IP31
Pidä tuote kuivassa.	
Älä hävitä sekajätteessä; ota yhteyttä valmistajaan saadaksesi ohjeet tuotteen hävitykseen. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromun kierrätysdirektiivi: Akut ja patterit	
Malli ja tyyppi:	ISHEAR
FCC ID : ZAT26M1 IC : 451H-26M1	
 DANGER	VAARA! Signaalisana, joka osoittaa vaaratilanteen, jossa on suuri riski aiheuttaa kuolema tai vakava vamma, jos sitä ei vältetä.
 WARNING	VAROITUS! Signaalisana, joka osoittaa vaaraa, jossa on keskitasoinen riski, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen ja / tai aiheuttaa vakavaa vahinkoa tuotteelle, ellei sitä vältetä.
 CAUTION	HUOMIO! Signaalisana, joka osoittaa pienen riskitason vaaran, mikä ei välttämättä aiheuta vahinkoja tai aiheuttaa pieniä tai kohtalaisia vammoja ja / tai vahingoittaa tuotetta.
 NOTICE	HUOMAUTUS Signaalisana, joka ilmaisee tärkeitä tietoja, mutta ei vaaraa (esim. omaisuusvahinkoja koskevat viestit)

1.5 Vastuuvapauslauseke

Tuotteen omistaja on vastuussa siitä, että vain tämän käyttöohjeen uusin versio on käytössä. Tämän oppaan uusin ENG-versio löytyy iShear-sovelluksesta ja [iShear.com/support](https://www.ishear.com/support) -sivuilta sekä suomenkielinen versio www.campmobility.fi sivuilta.

Varmista, että asennat kaikki iShear app-päivitykset, kun niitä on saatavana. IShearin käyttäjällä pitäisi aina olla ladattu käyttöohjeen offline-versio, joka on saatavilla yo. mainituista paikoista. Lisäksi tuotteen omistajan on varmistettava, että käyttäjä on tietoinen ja hänellä hallussa tämä käyttöohje ja hän tuntee sen sisällön.

2 Turvallisuusohjeet

Tässä luvussa kerrotaan iShearin käyttäjälle turvallisuudesta. On tärkeää lukea ja noudattaa näitä ohjeita. Turvallisuusohjeet mainitaan myös luvuissa, joita ne koskevat.

WARNING

- iShearin virheellinen käyttö ja/tai huoltotyöt saattavat johtaa virheellisiin mittaustuloksiin, toimintahäiriöihin tai vahingoittaa iShear-laitetta.
- Älä käytä iShearia alle 45 kg:n (99 lbs) tai yli 120 kg (264 lbs) painoisilla henkilöillä.
- Älä käytä iShearia alle -10° C / 14 F tai yli 40° C / 104 F lämpötiloissa.
- Älä käännä iShear-laitetta.
- Älä vedä iShearia sivuista ja / tai sensoripalkista, kun asiakas istuu istuintyynyn päällä.
- Älä poista iShear-laitetta asiakkaan istuessa pyörätuolissa.
- Älä vedä sensoripalkista ja / tai käytä liiallista voimaa irrottaessa iShear-laitetta.
- Älä liota iShearia nesteissä, pidä se pois vedestä, (ruumiin)nesteistä ja kosteudesta.
- Älä jatka iShear-laitteen käyttöä, jos se on likaantunut virtsasta tai kastunut jostain muusta nesteestä. Ota yhteyttä valmistajaan tai jälleenmyyjäsi.
- Varmista, että inkontinenssiongelmaiset asiakkaat käyttävät inkontinenssimateriaalia istuimen päällä iShear-laitetta käytettäessä.
- Tarkista ennen jokaista käyttöä, ettei iShearissa ole näkyviä vaurioita sensoripalkissa ja / tai matossa (reikiä, repeämiä, kolhuja, repeytyneitä saumoja jne.). Jos havaitset näkyviä vaurioita, älä käytä iShear-laitetta. Ota yhteyttä valmistajaan tai jälleenmyyjäsi.

CAUTION

- Älä irrota mattoa iShear-antureista.
- Älä aseta asiakasta suoraan iShearin päälle.
- Tartuntavaaran välttämiseksi, iShear on desinfioitava ennen käytön aloittamista uuden asiakkaan kanssa.
- iShearia saa käyttää vain istuintyynyn alla.
- Älä rypistä tai taittele iShear-laitetta.
- Älä taita iShear-laitetta muulla tavoin kuin se on alun perin taiteltu säilytysalkkuunsa.
- Älä aseta mitään esineitä taitellun iShear-laitteen päälle.
- Älä käytä liiallista voimaa asettellessasi iShearia pyörätuoliin.
- Ole varovainen, kun käytät muita asentoa tukevia järjestelmiä asiakkaan tukemiseksi pyörätuoliin, koska ne voivat muuttaa iShearin mittaustuloksia.
- Tarkista aina, kun asiakas siirretään tuoliin, että iShear ja istuintyyny ovat edelleen oikeassa asennossa.
- Säilytä iShear aina alkuperäisessä iShear-säilytyslaukussa.

- Jos iShear-laitetta ei käytetä pitkään aikaan, poista patterit sensoripalkin kotelosta.
- Älä käytä laimentamatonta valkaisuainetta tai vetyperoksidia iShearin puhdistamiseen.
- Puhdistus- ja desinfiointiaineet on poistettava ja pyyhittävä huolellisesti pois iShear-matosta puhdistuksen ja desinfioinnin jälkeen. Anna iShear-maton kuivua perusteellisesti ennen käyttöä tai säilytystä.

NOTICE

- Varmista, että istuintyynyn sivut ovat iShear-sivulevyjen välissä.
- Varmista, että iShear:n sivulevyt eivät peitä tyynyn päällisosaa.
- Varmista, että istuimen syvyys ei muutu, kun iShear asetetaan pyörätuoliin.
- Valmistaja ei kerää tai tallenna millään tavoin potilastietoja eikä mittaustietoja.
- Mobiilisovellukseen on mahdollisuus tallentaa potilastiedot. Käyttäjän vastuulla on turvata nämä (henkilökohtaiset) potilastiedot.
- Mitatut arvot voivat olla erilaiset eri painoisilla asiakkaila.
- iShear ei ole tuotteen valintaa ohjaava työkalu.
- Selkäosan aiheuttama kitka voi synnyttää eri TSF-arvon.
- iShearilla mitatut arvot eivät osoita kudosaaurion vaaraa.
- Sisäisten kitkojen takia mitatut arvot -2 kg - 2 kg välillä ovat epätarkempia.
- Antureiden (uudelleen) kalibrointi voidaan suorittaa vain valmistajalta saatavien erityisohjeiden avulla.
- iShearin turvallinen hävittäminen: Ota yhteyttä valmistajaan.

3 Tuotekuvaus

iShear on lääkinällinen laite, joka mittaa istuintason hankausvoiman, kun käyttäjä istuu pyörätuolissa. iShear app mobiilisovellus on tuotteen käyttöliittymä.

Tässä käyttöohjeessa hankausvoimasta käytetään lyhennettä 'TSF', Total Shear Force. TSF on selitetty kappaleessa 3.1.1.

iShear:lla ja iShear appilla voidaan mitata TSF pyörätuolin eri säädöillä ja varusteilla ja valita säädöt, joissa TSF on mahdollisimman alhainen. Tämä vähentää TSF: n negatiivisia vaikutuksia asiakkaalle.

3.1 TSF (Total Shear Force)

3.1.1 TSF:n kuvaus

TSF Total shear force eli kokonaishankausvoima on iShear-laitteella mitattava, istuintason kanssa samansuuntainen, etu-taka-suuntaisesta edestakaisesta liikkeestä aiheutuva kitka eli hankausvoima. Se mitataan istuintuolissa ja istuintason välistä.

Tässä käyttöohjeessa kokonaishankausvoimasta käytetään lyhennettä TSF.

Seuraavissa kappaleissa selitetään tämä määritelmä tarkemmin.

Kuvassa 2 (seur. sivu) asiakas istuu pyörätuolissa pystyssä asennossa. Kuvassa 2 esitetty voima on pystysuoraa painetta, joka muodostuu kohtisuorassa istuintasoon nähden. Asiakkaan paino työntää painetta alas pehmusteelle (painovoima - vihreät nuolet) ja tyyny "työntää takaisin" vastakkaiseen suuntaan (normaali voima - punaiset nuolet).

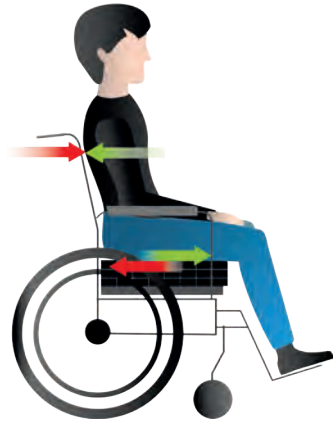
Kuvassa 3, (seur. sivu) asiakas nojaa selkänöjää vasten. Tässä kuvassa on esitetty vaakasuuntaiset istuintason kanssa samansuuntaiset voimat, jota iShear mittaa.

Vertikaalisen paineen lisäksi asiakas muodostaa vaakasuoraa hankausvoimaa selkänöjaan ja selkänöja "työntää takaisin" vaakasuoralla voimalla vastakkaiseen suuntaan (punainen nuoli selkätukeen).

Lisäksi istuintasoon muodostuu vaakasuoraa hankausvoimaa, koska asiakas työntää selkänöjaa taaksepäin ja hänen kehonsa työntyy eteenpäin istuintasossa (vihreä nuoli istuintasossa). Tämä vaakasuora voima istuintasossa on "liukumis-/hankausvoimaa" ja sitä kutsutaan TSF: ksi. Istuintasossa oleva punainen nuoli on takasuuntaan muodostuvaa kitkavoimaa.



Kuva 2 - pystysuora paine



Kuva 3 - etu-taka suuntainen hankausvoima

3.1.2 Pyörätuolin säädöt, jotka vaikuttavat TSF:ään

Kliinisessä ympäristössä TSF:ään voidaan vaikuttaa säätämällä pyörätuolia ja sen osia.

Eri TSF-tuloksia voidaan saavuttaa säätämällä/vaihtamalla (esimerkiksi):

- Istuinkulma
- Selkäosan kulma
- Kallistuskulmat
- Jalkatuet
- Selkäosan lisätuet
- Kennoselkätuki
- Tarrasäädettävä selkätuki
- Yksilöllinen valettu selkätuki
- Kiinteä selkätuki
- Kelausvaihtoehdot (käsi ja jalkakelaus)
- muut lisätuet

3.2 iShear

iShear koostuu seuraavista osista (ks. kuva 4, 5 ja 6):

- **Sensoripalkki** (ks. kuva 5)

Sensoripalkki on valmistettu alumiinista. Siihen kuuluu:

- On/Off virtapainike
- On/Off virtapainikkeen merkkivalo
- Patterikotelo
- Patterikotelon avausnappi
- Bluetooth yhteys
- Lokitiedosto (Log session) merkkivalo
- U-muotoinen metalliprofiili
- Tuotetarra (ks. kuva 1)

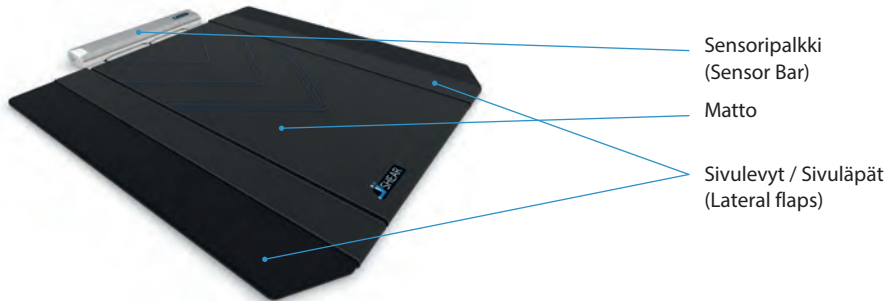
- **Sensorinauhat** (ks. kuva 6)

- **4 AAA batterit**

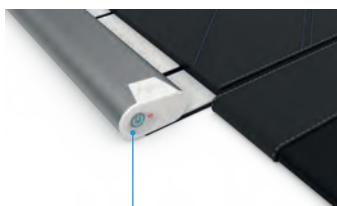
- **Mattoalusta**

iShear matossa on nolla kitkan välikerros ja suuren kitkan pintakerros. Maton vasen ja oikea puoli on nimeltään sivulevyt tai "sivuläpät" (ks. kuva 4).

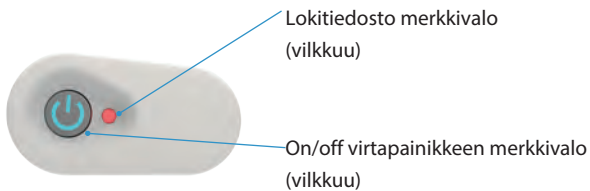
The iShear is equipped with a carrying case (ks. kuva 7)



Kuva 4 - iShear:n osat

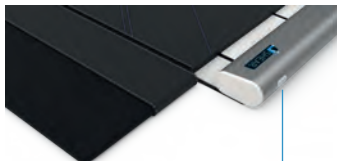


On/off virtapainike



Lokitiedosto merkkivalo (vilkkuu)

On/off virtapainikkeen merkkivalo (vilkkuu)



Patterikotelon avausnappi



Patterikotelo 4:lle AAA patterille

Kuva 5 - Sensoripalkin osat



Kuva 6 - Sensoripalkki sensoriliuskoilla ja U-muotoinen stabiloiva metalliprofiili



Kuva 7 - Kantosalkku

3.3 iShear app

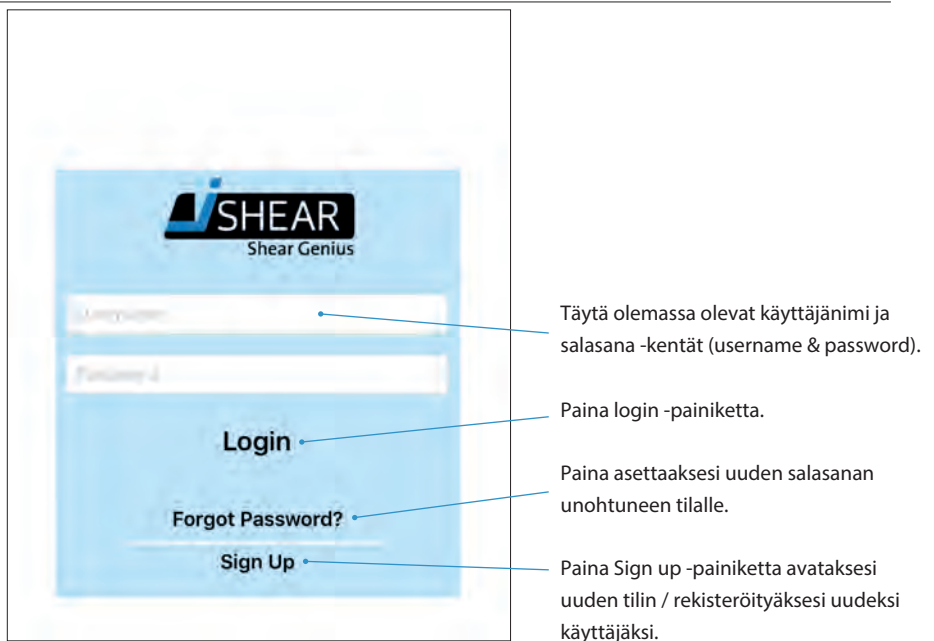
iShear:n mittaustulokset rekisteröityvät iShear app mobiilisovellukseen. Se on iShear:n käyttöliittymä ja sisältää seuraavat toiminnot:

- TSF:n yksittäiset mittaukset
- TSF:n jatkuva mittaustulos asetetussa ajassa = 'Lokitiedosto' (Log session)
- Mittaustulosten tallennus, tarkastelu ja vertailu

Katso järjestelmävaatimukset kappaleesta 3.5 Tekniset tiedot ja järjestelmävaatimukset.

3.3.1 Sisäänkirjautuminen (Login screen)

Login screen sisäänkirjautumisnäyttö avautuu, kun avaat sovelluksen ja et ole vielä kirjautunut sisään.



KUVA 8 - Kirjautumisnäyttö (Login screen)

3.3.2 iShearin ja iShear Appin yhdistäminen (Connect screen)

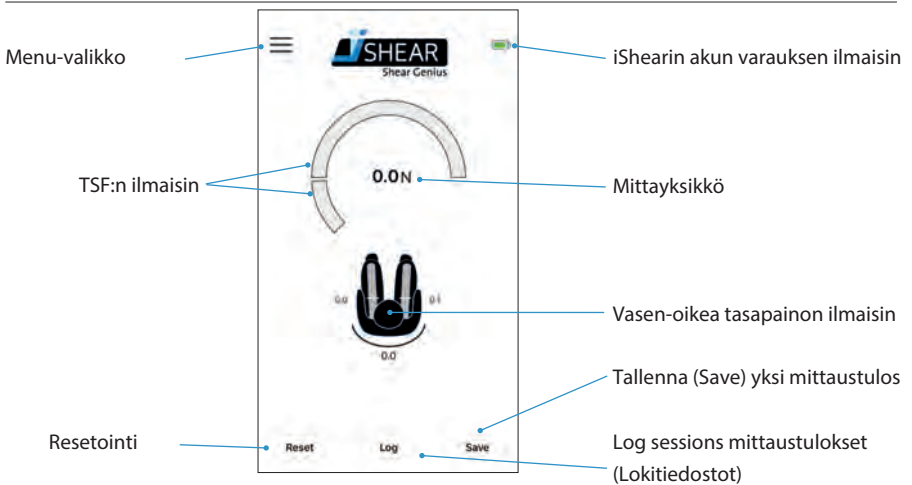
Yhdistä laitteeseen (Connect screen) on avausnäyttö, joka avautuu, kun avaat sovelluksen kirjautuneena sisään.



Kuva 9 - Yhdistä laitteeseen -näyttö (Connect screen)

3.3.3 Mittaaminen (Measurement screen)

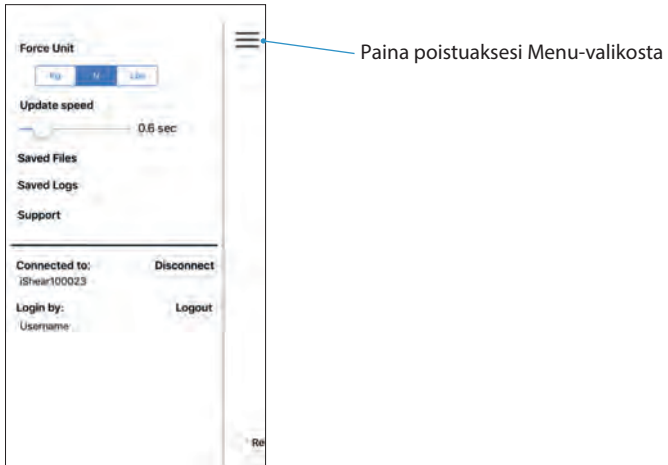
Mittausnäyttö (Measurement screen) on näkymä, jossa teet mittaukset.



Kuva 10 - Mittausnäyttö (Measurement screen)

3.3.4 Menu-valikko (Menu screen)

Menu-valikkoon pääsee joko painamalla menuvalikko-symbolia tai pyyhkäisemällä oikealle.



Kuva 11 - Menu-valikko (Menu screen)

TOIMINNOT (ks. kuva 11):

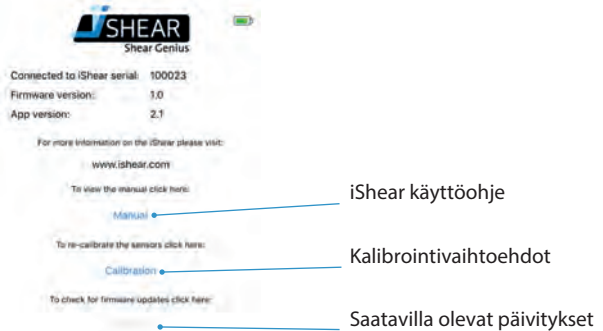
- Force Unit = Mittayksikkö: Aseta mittayksikkö kilogramma (kg), Newton (N) tai pauna (Lbs)
- Update Speed = Päivitysnopeus: Määritä mittauksen päivitysväli
- Saved Files = Tallennetut tiedostot: Näyttää tallennetut yksittäiset mittaukset
- Saved Logs = Tallennetut lokitiedostot: Näyttää tallennetut lokitiedostot (tietyn aikavälin ajastetut mittaustulokset)
- Support=Tuki: Avaa tuotetukinäytön (Support Screen)
- Connected to = Yhdistetty: näyttää iShear-laitteen numeron johon iShear App on yhdistetty
- Disconnect = Katkaise yhteys: Katkaisee bluetooth-yhteyden iShear-laitteen ja apin väliltä.
- Login by = Sisäänkirjautunut: Näyttää sisäänkirjautuneena olevan käyttäjänimen
- Logout = Kirjautu ulos: Kirjaa käyttäjätunnukseksi ulos sovelluksesta.

3.3.5 Tuotetuki (Support screen)

NOTICE

- Antureiden (uudelleen) kalibrointi voidaan suorittaa vain valmistajalta saatavien erityisohjeiden avulla.

Tuotetukinäyttöön (Kuva 12) pääsee Menu-valikon kautta. Tuotetukinäykymästä löytyy appiin yhdistetyn iShearin sarjanumero, iShearin käyttöjärjestelmä-versio ja iShear appin sovellusversio. Lisäksi siellä on iShearin käyttöohje, kalibrointivaihtoehdot ja saatavilla olevat päivitykset.



Takaisin mittausnäyttöön

Back

Kuva 12 1- Tuotetukinäyttö (Support screen)

3.4 Käyttötarkoitus ja ennakoitavissa oleva väärinkäyttö

- Älä käytä iShearia alle -10°C / 14 F tai yli 40°C / 104 F lämpötiloissa.
- Älä käytä iShearia alle 45 kg / 99 lbs tai yli 120 kg / 264 lbs asiakkailla.
- Asiaton käyttö tai huollon laiminlyönti voi johtaa iShearin väärin mittaustuloksiin, toimintahäiriöihin, vahinkoihin tai iShear:n pysyvään vioittumiseen.

WARNING

NOTICE

- Valmistaja ei millään tavoin tallenna mittaustuloksia eikä potilastietoja.
- Mobiilisovellukseen on mahdollisuus tallentaa potilastiedot. Käyttäjän vastuulla on turvata nämä (henkilökohtaiset) potilastiedot.
- Mitatut arvot voivat olla erilaiset eri painoisilla asiakkailla.
- iShear ei ole tuotteen valintaa ohjaava työkalu.
- Antureiden (uudelleen) kalibrointi voidaan suorittaa vain valmistajalta saatavien erityisohjeiden avulla.

iShear on tarkoitettu pyörätuolissa istuvan henkilön istuintason hankausvoiman mittaamiseen. Se on tarkoitettu käytettäväksi yhdessä iShear App, mobiilisovelluksen kanssa Bluetooth-yhteyttä hyödyntäen (Bluetooth Low Energy/BLE/Bluetooth Smart, ks. 3.5 Taulukko 5).

iShearin ennakoitavissa olevia väärinkäyttöpauksia voi olla käyttö alle tai yli sen painokapasiteetin painoisilla henkilöillä tai operatiivisten rajoitusten noudattamatta jättäminen (ks. kappale 3.5 Tekniset tiedot ja järjestelmävaatimukset). Väärinkäyttöä on myös turvallisuusohjeiden noudattamatta jättäminen (katso kappale 2 Turvallisuus) tai iShear käyttö mihin tahansa muuhun kun tässä kappaleessa kuvattuun tarkoitukseen.

Kliinisiä käyttötarkoituksia:

- Pyörätuolin kokonaissäätöjen arviointi yhdessä painekartoituksen kanssa
- Mitata eri istuinkulmien ja selkäosan kulmien vaikutus TSF:ään.
- Arvioida TSF eri istuinjärjestelmillä, istuintyynyillä ja selkäosilla.
- Arvioida jalkojen jalkatukien eri asentojen vaikutus TSF:ään.
- Määrittää rotaatiosta aiheutuva hankausvoima istuintasolla.
- Arvioida lantion eri kulmien ja rotaation vaikutus TSF:ään.
- Mitata TSF:n jatkuva mittaustulos asetetussa ajassa.
- Arvioida erilaisten lisätukien (selkä- sivu- vartalotuet, kiilat, haarakiila jne) vaikutus TSF:ään.
- Koulutustarkoitus (loppukäyttäjät, hoitohenkilökunta)

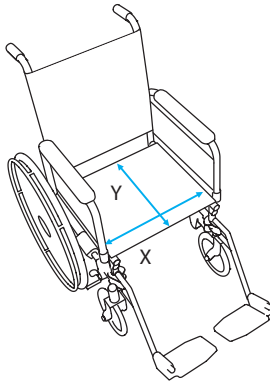
iShear auttaa sinua säätämään pyörätuolin säädöt oikein.

Mitatut arvot eivät ilmoita mahdollisia kudosvaurioita tai riskiä saada kudosvaurioita.

3.5 Tekniset tiedot ja järjestelmävaatimukset

Taulukko 5 – Tekniset tiedot ja järjestelmävaatimukset	
• Paino:	1,7 kg / 3.75 lbs
• Mitat (Kork. x Lev. x Syv.)	27 x 690 x 615 mm / 1.06 x 27.17 x 24.21 inches
• Sensoripalkin materiaali:	alumiini
• Päällikerroksen materiaali:	PU päällysteinen trikoo ja nylon kangas
• Paristot:	4 AAA 1,5V LR03 patterit
• Tuetut käyttöjärjestelmät:	iOS 8.0 tai uudempi, sopii iPhone, iPad ja iPod Touch Android 4.3 tai uudempi
• Yhteysvaatimukset:	Bluetooth Low Energy (BLE / Bluetooth Smart). Tämä Low Energy Bluetooth -versio on yleensä käytettävissä laitteissa vuodesta 2011 lähtien (ensimmäinen BLE-versio oli Bluetooth 4.0).

• Pyörätuolivaatimukset:	iShearia voidaan käyttää 35-50 cm / 13¾-20 inch leveissä (X) ja 35-50 cm / 13¾-20 inch syvissä (Y) pyörätuoleissa (ks. kuva 12). Selkätuen putket tulee olla väh. 30 cm / 11.8 inch erillään toisistaan.
• Min. ja max. käyttäjäpaino:	Minimi: 45 kg / 99 lbs, Maximi: 120 kg / 264 lbs
• Ympäristön lämpötila:	Minimi: -10 °C / 14 F, Maximi: 40 °C / 104 F
• Suhteellinen ilmankosteus:	Käyttö: 30 - 75% RH (ei kondensoituva) Säilytys: 10 - 100% RH (ei kondensoituva)



Kuva 12-2 - Pyörätuolin vaatimukset

4 Ennen iShear:n käyttöä

4.1 iShear:n käyttöönotto

⚠ WARNING

- Tarkista ennen jokaista käyttöä, ettei iShearissa ole näkyviä vaurioita (reikiä, repeämiä, kolhuja, repeytyneitä saumoja jne.). Jos havaitset vaurioita, älä käytä iShear-laitetta. Ota yhteyttä jälleenmyyjääsi.

⚠ CAUTION

- Älä taita iShear-laitetta muulla tavoin kuin se on alunperin taiteltu säilytysalkkuunsa.
 - Älä aseta mitään esineitä taitellun iShearin päälle.
 - Älä irrota mattoa iShear-antureista.
-

Valmistellaksesi iShear valmiiksi käyttöön:

1. Ota iShear-laite pois kantosalkusta.
2. Avaa patterikotelo (katso 3.2 kuva 5), ota sensoripalkki ulos ja aseta 4 AAA patteria patterikoteloon.
3. Laita patterikotelo takaisin paikalleen sensoripalkkiin.

4.2 iShear app mobiilisovelluksen lataus

iShear app on toistaiseksi saatavana Apple iOS laitteisiin, jossa on iOS 8.0 tai uudempi käyttöjärjestelmä sekä Android -laitteisiin, joissa on Android 4.3 tai uudempi käyttöjärjestelmä.

Kun aiot käyttää omaa mobiililaitettasi (puhelin/tabletti) iShearin kanssa lataa iShear app kyseiseen laitteeseen.

Jos yrityksesi tai laitoksesi käyttää yhteistä mobiililaitetta (puhelin/tabletti) iShearin kanssa, lataa sovellus ko. yhteiseen laitteeseen.

iShear app mobiilisovelluksen lataus:

1. Mene laitteella Apple store tai google play storeen ja etsi sovellus hakusanalla 'iShear'.
2. Paina 'Download' (tai 'Asenna') ja asenna sovellus laitteeseesi.

4.3 Rekisteröityminen ja sisäänkirjautuminen (Signing up & Login)

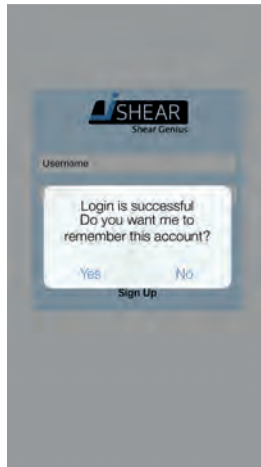
1. Paina **'Sign Up'** -painiketta rekisteröityäksesi Sisäänkirjautuminen (Login screen) näytössä (ks. kuva 13).
2. Jos käytät omaa laitetta (puhelin/tabletti) iShear appin lataamiseen, voit käyttää omaa henkilökohtaista sähköpostiosoitetta rekisteröitymiseen. Jos yrityksesi/laitoksesi käyttää yhteistä laitetta (puhelin/tabletti) iShearin käyttöön, lataa app yhteislaitteeseen. Tässä tapauksessa käytä yrityksen nimeä käyttäjänimenä ja yrityksen yleistä sähköpostiosoitetta (ks. kuva 14).
3. Täytettyäsi **käyttäjänimi, sähköpostiosoite ja salasana** -kentät (täytä sama salasana 2 kertaa) tarkista **"Hyväksyn ehdot"** (I agree to the terms and conditions) -kenttä.
4. Paina **'Sign Up'** ('Rekisteröidy') -painiketta.
5. Saat vahvistusviestin sähköpostiisi. (Sign Up confirmation).
Tällä varmistetaan antamasi sähköpostiosoitteen toimivuus.
6. Vahvista rekisteröityminen painamalla sähköpostiisi tulleen vahvistusviestin **linkkiä**.
7. Voi nyt ladata sovelluksen ja kirjautua sisään.
Sovellus ehdottaa muistamaan käyttäjätilisi tiedot: (ks. kuva 15),
jos tämä on ok, paina "Yes", muussa tapauksessa paina "No".



Kuva 13 - Rekisteröidy - Sign up



Kuva 14 - Luo henkilökohtainen tai ryhmätili



Kuva 15 - Onnistunut sisäänkirjautuminen - Haluatko, että sovellus muistaa tämän tilin?

Jos – milloin tahansa – on syytä käyttää sisäänkirjautumista, voit tehdä tämän käyttämällä rekisteröimääsi käyttäjänimeä (username) ja salasanaa (password).

4.4 Mobiililaitteen konfigurointi iShear app:lle sopivaksi

Muista päivittää Apple tai Android laitteesi, jotta iShear app mobiilisovellus toimii siinä moitteettomasti. Tutki laitteesi käyttöohjetta suorittaaksesi seuraavat päivitykset:

- **Bluetooth**

Laita Bluetooth -toiminto päälle. iShearin ja laitteesi välille tarvitaan Bluetooth-yhteys (Bluetooth Low Energy – BLE) Kun Bluetooth on päällä, voit yhdistää iShearin ja mobiililaitteesi.

- **Vapaa tallennustila**

Varmista, että laitteesi on tarpeeksi vapaata tallennustilaa iShear appin lataamiseen ja mittatietojen tallentamiseen.

5 iShear:n käyttö

5.1 iShear:n yhdistäminen iShear app:iin

Bluetooth yhteyden muodostaminen iShear:n ja iShear app:n välille:

1. Paina iShearin sensoripalkissa olevaa on/off virtanappia (ks. 3.2 – kuva 5)
Vilkkuva sininen valo ilmaisee, että iShear on kytketty päälle.
2. Avaa iShear app mobiililaitteestasi ja kirjaudu sisään käyttäjänimelläsi ja salasasanallasi.
3. Paina '**Scan Done Press to rescan**' -painiketta
('Skannaus suoritettu paina skannataksesi uudelleen' ks. kuva 16 alla)
4. Paina myös iShearisi tunnistenumeroa (ks. kuva 16 alla). Kun yhteys on luotu onnistuneesti, mittausnäyttö (Measurement screen ks. kuva 10, kappale 3.3.3) aukeaa automaattisesti.



Kuva 16 - iShear:iin yhdistäminen

5.2 iShear:n aseointi pyörätuoliin

- Älä käytä iShear:ia alle 45 kg / 99 lbs tai yli 120 kg / 264 lbs asiakkailla.
- Älä käytä iShear:ia alle -10° C / 14 F tai yli 40° C / 104 F lämpötiloissa.
- Tarkista ennen jokaista käyttöä, ettei iShearissa ole näkyviä vaurioita sensoripalkissa ja / tai matossa (reikiä, repeämiä, kolhuja, repeytyneitä saumoja jne.). Jos havaitset näkyviä vaurioita, älä käytä iShear-laitetta. Ota yhteyttä valmistajaan tai jälleenmyyjääsi.
- Varmista, että inkontinenssiongelmaiset asiakkaat käyttävät inkontinenssimateriaalia istuimen päällä iShear-laitetta käytettäessä.
- Älä vedä iShearia sivuista ja/tai sensoripalkista, kun asiakas istuu istuintyydyn päällä.

 **WARNING**

- Tartuntavaaran välttämiseksi, iShear on desinfiotava ennen käytön aloittamista uuden asiakkaan kanssa.
- Puhdistus- ja desinfiointiaineet on poistettava ja pyyhittävä huolellisesti pois iShear-matosta puhdistuksen ja desinfioinnin jälkeen. Anna iShear-maton kuivua perusteellisesti ennen käyttöä tai säilytystä.
- Älä purista tai taittele iShear-laitetta.
- Älä taita iShear-laitetta muulla tavoin kuin se on alun perin taiteltu säilytysalkkuunsa.
- Älä aseta mitään esineitä taitellun iShear-laitteen päälle.
- Älä käytä liiallista voimaa asetellessasi iShearia pyörätuoliin.
- iShearia saa käyttää vain istuintyydyn alla.
- Ole varovainen, kun käytät muita asentoa tukevia järjestelmiä asiakkaan tukemiseksi pyörätuoliin, koska ne voivat muuttaa iShearin mittaustuloksia.
- Tarkista aina, kun asiakas siirretään tuoliin, että iShear ja istuintyydyn ovat edelleen oikeassa asennossa.

 **CAUTION**

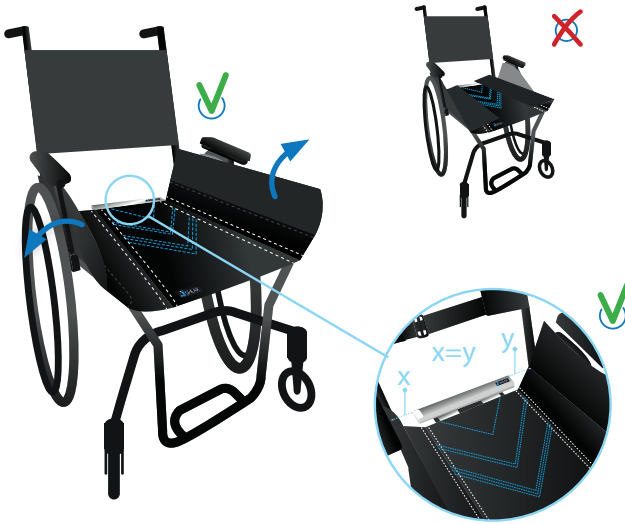
- Varmista, että istuintyydyn sivut ovat iShear-sivulevyjen välissä.
- Varmista, että iShear:n sivulevyt eivät peitä tyydyn päällisosaa.
- Varmista, että istuimen syvyys ei muutu, kun iShear asetetaan pyörätuoliin

NOTICE

iShear:n asettaminen pyörätuoliin:

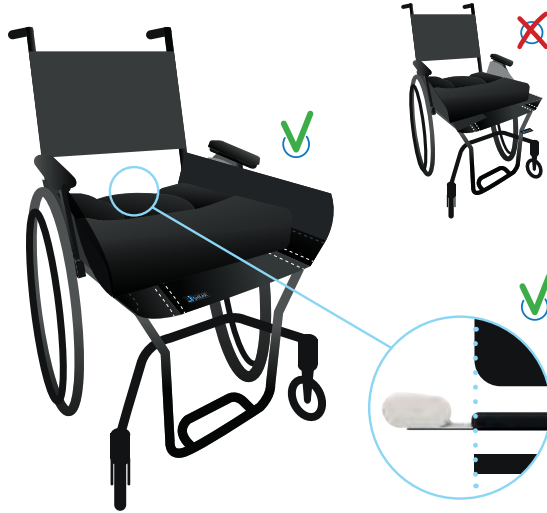
Alla olevat 3. askelta vastaavat kuvia I-V iShearin mukana toimitetussa Quick Guide -pikaoppaassa:

1. Siirrä asiakas pois pyörätuolista.
2. Irrota istuintyyny pyörätuolista.
3. Aseta iShear pyörätuolin istuintasolle, sensoripalkki takaosaan, vaakatasoon selkäosan putkien väliin. Sivulevyt tulee olla taitettu ylöspäin nojaamaan pyörätuolin sivu-/käsitukiin. Sensoripalkin ja pyörätuolin sivuputkien välissä tulee olla molemmin puolin yhtä paljon tilaa, että iShear on varmasti keskellä tuolia (ks. kuva 17).



Kuva 17

4. Aseta istuintyyny takaisin pyörätuoliin iShear:n päälle. Varmista että iShearin sivulevyt on asemoitu suoraan istuintyynyn ja pyörätuolin sivusuojien väliin. wheelchair. iShear maton takapäädyn tulee olla samalla tasolla kun istuintason ja istuintyynyn takaosat (ks. kuva 18).



Kuva 18

5. Siirrä asiakas takaisin pyörätuoliin.

Varmista että istuintyyny ja iShear ovat edelleen suorassa paikoillaan.

5.3 iShear:lla mittaaminen

- Älä käännä iShear-laitetta.
- Älä vedä iShearia sivuista ja/tai sensoripalkista, kun asiakas istuu istuintyynyn päällä.
- Älä poista iShear-laitetta, kun asiakas istuu istuintyynyn päällä.
- Älä vedä sensoripalkista ja / tai käytä liiallista voimaa irrottaessa iShear-laitetta.
- Älä liota iShearia nesteissä, pidä se pois vedestä, (ruumiin)nesteistä ja kosteudesta.
- Älä jatka iShear-laitteen käyttöä, jos se on likaantunut virtsasta tai kastunut jostain muusta nesteestä. Ota yhteyttä valmistajaan tai jälleenmyyjääsi.
- iShearin virheellinen käyttö ja/tai huoltotyöt saattavat johtaa virheellisiin mittaustuloksiin, toimintahäiriöihin tai vahingoittaa iShear-laitetta.

 **WARNING**

- iShearia saa käyttää vain istuintyynyn alla.
- Älä rypistä tai taittele iShear-laitetta.

 **CAUTION**

- Valmistaja ei kerää tai tallenna millään tavoin potilastietoja eikä mittaustietoja.
- Mobiilisovellukseen on mahdollisuus tallentaa potilastiedot. Käyttäjän vastuulla on turvata nämä (henkilökohtaiset) potilastiedot.
- Mitatut arvot voivat olla erilaiset eri painoisilla asiakkailla.
- iShear ei ole tuotteen valintaa ohjaava työkalu.
- Selkäosan aiheuttama kitka voi synnyttää eri TSF-arvon.
- iShearilla mitatut arvot eivät osoita kudosvauriota tai sen vaaraa.
- Sisäisten kitkojen takia mitatut arvot -2 kg - 2 kg välillä ovat epätarkempia.
- Antureiden (uudelleen)kalibrointi voidaan suorittaa vain valmistajalta saatavien erityisohjeiden avulla.

NOTICE

5.3.1 Ennen mittaamista

Ennen TSF:n mittaamista eri pyörätuolin säädöillä, säädä TSF nolnaan, asettamalla asiakas neutraalin istuma-asentoon:

1. Aseta asiakas istumaan pyörätuolissa pystysuorassa ilman, että hän nojaa selkänojaan (ks. kuva 19).
2. Paina **'Reset'**. Popup -ikkuna **'Reset value to 0'** ilmestyy näkyviin (ks. kuva 19).



Kuva 19 - Resetoidaksesi laite, asiakkaan tulee istua pystysuorassa nojaamatta selkänojaan.

Huomaa: Resetoi laite vain ENNEN mittaussessiota. Älä resetoi laitetta kun olet jo aloittanut mittaussession, tämä muuttaa mittaustulokset virheelliseksi.

5.3.2 Yksittäinen mittaus

Ottaaksesi yksittäisen TSF mittaustuloksen:

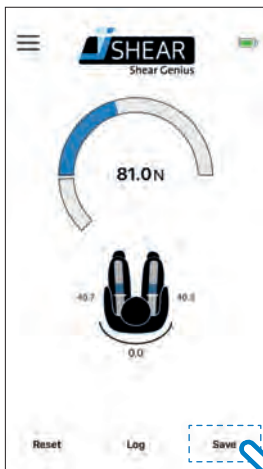
1. Anna asiakkaan nojata selkänojaan (ks. kuva 20).
2. Odota, kunnes reaaliaikainen mittaus on valmis.



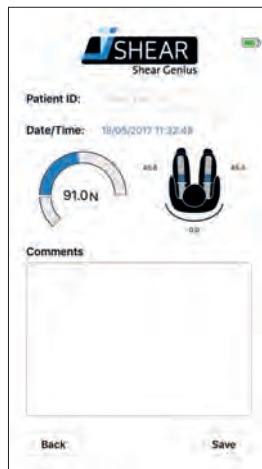
Kuva 20 - Mitattaessa asiakkaan tulee nojata selkänojaan.

Mittaustuloksen tallentaminen:

3. Painamittausnäytön **'Save'** -painiketta (ks. kuva 21). Save screen -näyttöikkuna avautuu.
4. Kirjoitatyhjääntekstikenttään **'Patient ID'** asiakkaan tunnistetiedot (ks. kuva 22).
5. Kirjoita **'comments'**-kenttään relevantit tiedot ko. mittauksesta ja pyörätuolin säädöistä (ks. kuva 22). Kommenttikentässä on tilaa max. 200 merkkiä.
6. Paina **'Save'** ja sitten popup -ikkunassa **'OK'** (ks. kuva 23).
Mittaustiedot ovat nyt tallennetty.
7. Paina **'Back'** poistuaksesi Save Screen -näytöstä.



Kuva 21 - Paina 'Save'



Kuva 22 - Save screen-ikkuna



Kuva 23 - Paina 'OK' tallentaaksesi mittauksen

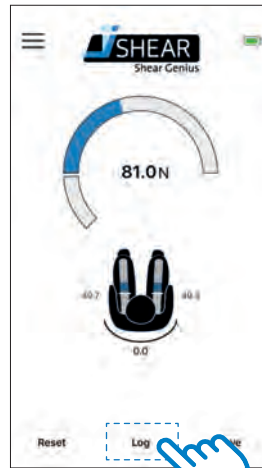
5.3.3 Tietyn aikavälin ajastettu mittaus (Log session)

Log session on tietyn ajan jatkuva mittausjakso, jossa TSF mitataan useaan kertaan minuutissa tai sekunnissa tietyllä ajanjaksolla. Mittaustulokset tallentuvat Log -lokitydostoon.

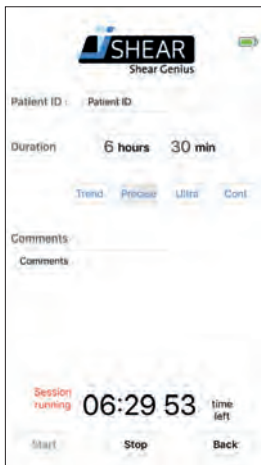
1. Anna asiakkaan nojata pyörätuolin selkänojaan koko mittauksen ajan (ks. kuva 24).
2. Paina **'Log'**-painiketta iShear appin mittausnäytössä (Measurement screen ks. kuva 25). josta avautuu Lokitydosto -ikkuna (Log session screen ks. kuva 26).
3. Kirjoita tyhjään tekstikenttään **'Patient ID'** asiakkaan tunnistetiedot (ks. kuva 26).
4. Pyyhkäise ylös tai alas **'Duration'**-painiketta asettaaksesi mittauksen halutun keston tunneissa ja/tai minuuteissa (ks. kuva 26).
5. Määritä mittauksen aikaväli valitsemalla **'Type'** valitaksesi kuinka usein / min TSF mitataan: (ks. kuva 26).
 - **'Trend'** = 1 mittaus / 60 sek
 - **'Precise'** = 1 mittaus / 10 sek
 - **'Ultra'** = 1 mittaus / 1 sek
 - **'Continuous'** = 4 mittaus / 1 sek
6. Kirjoita **'comments'** -kenttään relevantit tiedot ko. mittauksesta ja pyörätuolin säädöistä (ks. kuva 22). Kommenttikentässä on tilaa max. 200 merkkiä.
7. Paina **'Start'** ja sitten **'OK'** avautuvaan Logging allert -popup-ikkunaan (ks. kuva 26a). Alla Log session -näytöllä, kello alkaa laskea aikaa alaspäin (ks. kuva 26).
8. Paina **'Back'** palataksesi mittausnäyttöön (Measurement screen). Log -painikkeen teksti pysyy punaisena koko käynnissä olevan log session -mittauksen ajan. (ks. kuva 27).
9. Punainen Log session -merkkivalo vilkkuu iShearin sensoripalkissa (punaisena) koko Log session -mittauksen ajan.
10. Sinun ei tarvitse pitää mobiililaitettasi (puhelin/tabletti) yhdistettynä eikä lähellä iShearia Log session -mittauksen aikana. Mittaus pysyy käynnissä ja sammuu automaattisesti, kun asetettu mittausaika on täynnä.



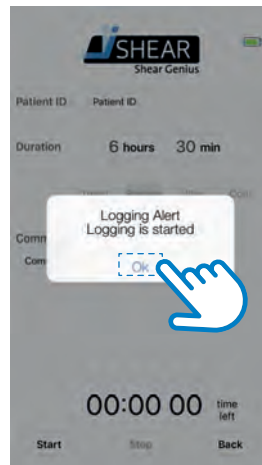
Kuva 24 - Asiakkaan tulee nojata selkään.



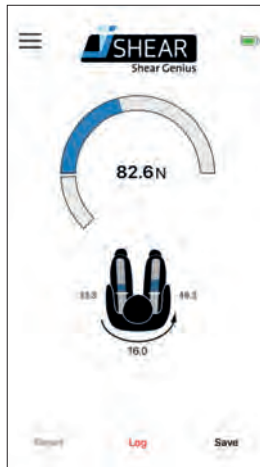
Kuva 25 - Paina 'Log'



Kuva 26 - Lokitiedosto (Log session screen)



Kuva 26a - Paina OK aloittaaksesi mittauksen



Kuva 27 - Käynnissä oleva ajastettu mittaus (Log session)

Mittauksen pysäyttäminen ennen asetetun ajan loppumista:

Sinun ei tarvitse pitää mobiililaitettasi (puhelin/tabletti) yhdistettynä eikä lähellä iShearia Log session -mittauksen aikana. Siksi saattaa olla tarpeen yhdistää laitteet uudelleen ennen kuin voit pysäyttää mittauksen ennen asetetun ajan päättymistä. Jos laite ja iShear ovat yhä kytkettynä, voit suorittaa kohdat 4 ja 5 välittömästi.

1. Kirjaudu sisään (**Log in**) (ks. kappale 5.1)
2. Paina '**Scan Done scan to rescan**' painiketta (ks. kappale 5.1)
3. Yhdistä mobiililaitteesi iShear:iin, jossa mittaus on käynnissä (ks. kappale 5.1).
4. Paina '**Log**' painiketta mittausnäytössä (Measurement screen) ks. kuva 25), jonka jälkeen Log session -ikkuna avautuu.
5. Paina '**Stop**' -painiketta Log session -ikkunassa (ks. kuva 25). Mittaus pysähtyy.

5.4 iShear:n irrottaminen pyörätuolista mittauksen jälkeen

WARNING

- Älä koskaan irrota iShearia asiakkaan istuessa pyörätuolissa.
 - Älä vedä sensoripalkista ja/tai käytä liiallista voimaa irrottaessasi iShearia.
-

CAUTION

- Älä rypistä tai taittele iShear-laitetta.
 - Älä taita iShear-laitetta muulla tavoin kuin se on alun perin taiteltu säilytysalkkuunsa.
 - Älä aseta mitään esineitä taitellun iShear-laitteen päälle.
-

iShearin irrottaminen pyörätuolista

1. Siirrä asiakas pois pyörätuolista.
2. Irrota istuintyyny pyörätuolista.
3. Irrota iShear pyörätuolista ja paina on/off virtapainiketta 2 sekunnin ajan sammuttaaksesi iShear. Sininen valo välähtää nopeasti ennen kuin iShear sammuu.
4. Aseta istuintyyny takaisin pyörätuoliin.
Varmista että istuintyynyä on käytetty tyynyn käyttöohjeen mukaisesti.
5. Siirrä asiakas takaisin pyörätuoliin.
6. Pakkaa iShear säilytysalkkuunsa (ks. 6.3).

5.5 Tallennettujen mittatietojen hyödyntäminen

NOTICE

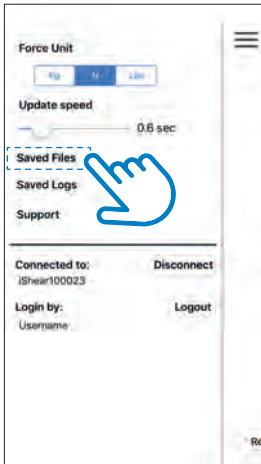
- Valmistaja ei kerää tai tallenna millään tavoin potilastietoja eikä mittaustietoja.
 - Mobiilisovellukseen on mahdollisuus tallentaa potilastiedot. Käyttäjän vastuulla on turvata nämä (henkilökohtaiset) potilastiedot.
 - Mitatut arvot voivat olla erilaiset eri painoisilla asiakkailla.
 - iShear ei ole tuotteen valintaa ohjaava työkalu.
 - Selkäosan aiheuttama kitka voi synnyttää eri TSF-arvon.
 - iShearilla mitatut arvot eivät osoita kudosvaurion vaaraa.
 - Sisäisten kitkojen takia mitatut arvot -2 kg - 2 kg välillä ovat epätarkempia.
-

5.5.1 Tallennettujen mittatietojen tarkastelu

Tallennetut mittaustiedot löydät iShear appin Menu -valikosta.

5.5.1.1 Yksittäisten mittaustulosten tarkastelu

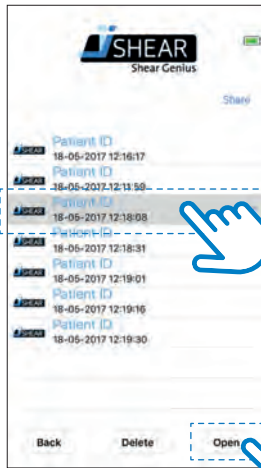
1. Avaa mobiililaitteesi iShear app.
2. Pyyhkäise oikealle tai paina **'Menu'**-symbolia näytön vasemmassa laidassa avataksesi Menu-valikon.
3. Valitse **'Saved files'** (ks. kuva 28), josta avautuu tallennettujen tiedostojen lista (ks. kuva 29).
4. Paina tiedostoa jonka haluat avata ja paina **'Open'** (ks. kuva 29a)
5. Tarvittaessa voit lisätä informaatiota **'Comments'** -kenttään tai muuttaa **'Patient ID'**-kentän tietoja. Paina **'Save'** tallentaaksesi tekemäsi muutokset.



Kuva 28 - Menu-valikko



Kuva 29 - Tallennetut mittaustiedostot

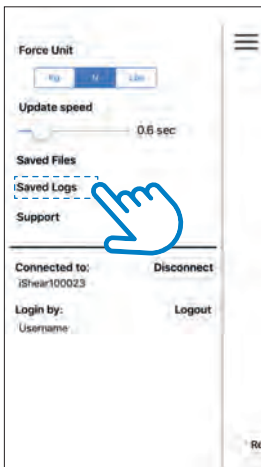


Kuva 29a - Valitse tiedosto, jonka haluat avata - ja paina Open

5.5.1.2 Ajastettujen mittaustulosten tarkastelu (Log session)

Tietyn aikavälin mittaustulokset (Logs) tallentuu paikallisesti iSheariin. Vain käyttäjätillä, jolla mittaustulos on tallennettu, voidaan tarkastella, jakaa tai deletoida kyseiset mittaustulokset. Tallennetut Log tiedostot ovat CSV tiedostoja. Voit avata ja jakaa Log tiedoston valitsemalla 'share' ja avaamalla tiedoston CSV tiedostoja ymmärtävällä sovelluksella laitteessasi.

1. Avaa iShear app mobiililaitteessasi.
2. Varmista, että laite on bluetooth yhteydessä iShear:iin (ks. kappale 5.1).
3. Pyyhkäise oikealle tai paina **'Menu'**-symbolia päästäksesi Menu-valikkoon (Menu screen).
4. Valitse **'Saved Logs'** (ks. kuva 30), josta pääset tallennettujen lokien listaan (ks. kuva 31).
5. Varmistaaksesi, että näet kaikki tallennetut lokitiedostot (Logs), jotka käyttäjätunnuksellasi on luotu, synkronoi aluksi Log data. 'Sync'-painike on sininen, jos lokit pitää synkronoida. Paina **'Sync'** (ks. kuva 31). Jolloin kaikki tallennetut tiedostosi synkronoituvat (ks. kuva 32).
6. Paina tiedostoa, jota haluat tarkastella ja paina **'share'** (ks. kuva 33). Voit nyt valita sovelluksen, jossa haluat katsella tai jolla haluat jakaa tiedoston (ks. kuva 33a).



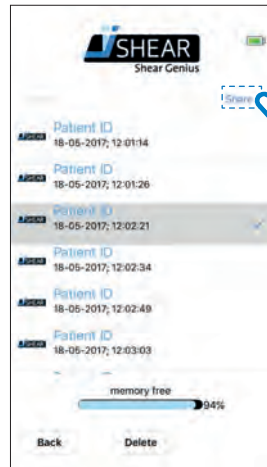
Kuva 30 - Paina 'Saved Logs'



Kuva 31 - Saved Logs: Paina Sync päivittääksesi



Kuva 32 - Tiedostot synkronoituvat



Kuva 33 - Paina 'Share' jakaaksesi tiedoston



Kuva 33a - Valitse tiedosto, jossa haluat katsella tai johon haluat jakaa tiedoston.

5.5.2 Tiedostojen (Logs) deletointi muistitilan vapauttamiseksi

Tietyn aikavälin mittaustulokset (Logs) tallentuu paikallisesti iSheariin. Vain käyttäjätillä, jolla mittaustulos on tallennettu, voidaan tarkastella, jakaa tai deletoida kyseiset mittaustulokset. 'memory free' Saved Logs näytöllä (ks. kuva 31) näyttää jäljellä olevan vapaan muistitilan ja näyttää milloin sinun tulee poistaa tallennettuja lokitiedostoja vapauttaaksesi muistitilaa.

HUOM: Muista jakaa lokitiedostosi, ennen kuin deletoit ne iShearista!

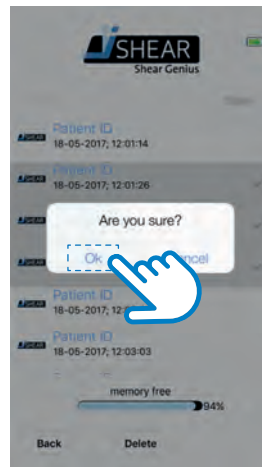
If you wish to save created Logs for your own administration, make sure you store your saved Logs locally on your device (phone/tablet) by sharing them with yourself via email or another suitable app on your device. Otherwise this data will be lost. Katso 5.5.3 'Sharing saved measurements' for instructions.

Tallennettujen lokitiedostojen deletointi:

1. Avaa iShear app mobiililaitteessasi.
2. Varmista, että laite on bluetooth yhteydessä iShear:iin (ks. kappale 5.1).
3. Pyyhkäise oikealle tai paina **'Menu'** -symbolia päästäksesi Menu-valikkoon (Menu screen).
4. Valitse **'Saved Logs'** (ks. kuva 30), josta pääset tallennettujen lokien listaan (ks. kuva 31).
5. Varmistaaksesi, että näet kaikki tallennetut lokitiedostot (Logs), jotka käyttäjätunnuksellasi on luotu, synkronoi aluksi Log data. 'Sync'-painike on sininen, jos lokit pitää synkronoida. Paina **'Sync'** (ks. kuva 31). Jolloin kaikki tallennetut tiedostosi synkronoituvat (ks. kuva 32).
6. Valitse tiedostot, jotka haluat poistaa ja paina **'Delete'** (ks. kuva 34).
7. Paina **'OK'** avautuvasta pop-up-ikkunasta poistaaksesi tiedoston kokonaan laitteestasi (puhelin/tabletti) iShear:sta ja iShear appista (ks. kuva 34a).



Kuva 34 - Paina Delete



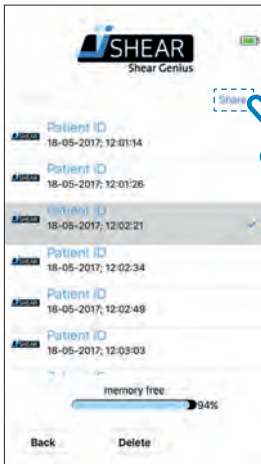
Kuva 34a - Paina OK

5.5.3 Tallennettujen mittatietojen jakaminen

HUOM: Jos valitset samanaikaisesti useita tiedostoja tai lokitiedostoja (Files/Logs,) tiedostot yhdistyy yhdeksi CSV tiedostoksi. Jos haluat erilliset tiedotot per File/Log, ne pitää jakaa yksi kerrallaan.

Tallennetut tiedoston/lokin jakaminen sähköpostiin tai muuhun sovellukseen:

1. Mene ensin tallennettujen tiedostojen listaan (ks. 5.5.1.1 Yksittäisten mittaustulosten tarkastelu).
2. Paina tiedostoa tai lokia (File/Log), jonka haluat jakaa. Jos haluat jakaa useita tiedostoja, valitse monta tiedostoa (Voit jakaa max. 5 tiedostoa (File) kerralla).
3. Paina **'Share'** (ks. kuva 35). Voit nyt valita sovelluksen, johon haluat tiedoston/lokin jakaa (ks. kuva 35a).



Kuva 35 - Jaa tiedosto: paina 'Share'



Kuva 35a - Valitse sovellus, johon jaat tiedoston

5.5.4 Yksittäisten mittaustulosten vertailu

Voit vertailla yksittäisiä mittaustuloksia (Files). Ajastettuja loki- mittaustuloksia (Logs) ei voi vertailla.

Yksittäisten mittaustulosten (Files) vertailu:

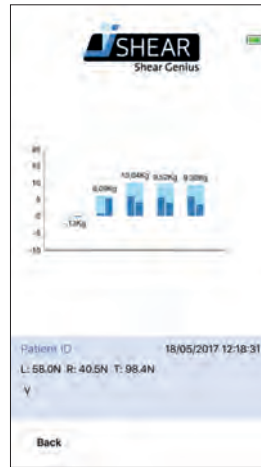
1. Pyyhkäise oikealla tai paina **'Menu'** symbolia
2. Paina **'Saved Files'**
3. Valitse tiedostot, joita haluat vertailla (ks. kuva 36). Voit valita max. 5 tiedostoa.
4. Paina **'Compare'** (ks. kuva 36).

Voit nyt vertailla valittuja mittaustuloksia (ks. kuva 37).

Leveä vaaleansininen graafi näyttää TSF lukemat tiedostoissa, joita vertailet. Kaksi kapeaa tummansinistä graafia (sijoitettu vaaleansinisten graafien sisään) näyttää mittatietojen vasen - oikea balanssin. Voit napauttaa graafia saadaksesi näkyviin ks. mittaustuloksen tarkat mittatiedot.



Kuva 36 - Valitse tiedostot, joita vertailet



Kuva 37 - Vertailunäyttö (Compare Files Screen)

6 Huolto, puhdistus ja varastointi

6.1 Huolto- ja pesuohjeet

WARNING

- Tarkista ennen jokaista käyttöä, ettei iShearissa ole näkyviä vaurioita sensoripalkissa ja/tai matossa (reikiä, repeämiä, kolhuja, repeytyneitä saumoja jne.). Jos havaitset näkyviä vaurioita, älä käytä iShearia. Ota yhteyttä valmistajaan tai jälleenmyyjäsi.
 - Älä liota iShearia nesteessä, pidä se pois vedestä, (ruumiin)nesteistä ja kosteudesta.
 - Älä jatka iShear-laitteen käyttöä, jos se on likaantunut virtsasta tai kastunut jostain muusta nesteestä. Ota yhteyttä valmistajaan tai jälleenmyyjäsi.
-

CAUTION

- Älä irrota mattoa iShear-antureista.
 - Tartuntavaaran välttämiseksi, iShear on desinfioitava ennen käytön aloittamista uuden asiakkaan kanssa.
 - Älä rypistä tai taittele iShear-laitetta.
 - Älä taita iShear-laitetta muulla tavoin kuin se on alun perin taiteltu säilytysalkkuunsa.
 - Älä aseta mitään esineitä taitellun iShear-laitteen päälle.
 - Älä käytä laimentamatonta valkaisuainetta tai vetyperoksidia iShearin puhdistamiseen.
 - Puhdistus- ja desinfiointiaineet on poistettava ja pyyhittävä huolellisesti pois iShear-matosta puhdistuksen ja desinfioinnin jälkeen. Anna iShear-maton kuivua perusteellisesti ennen käyttöä tai säilytystä.
-

Puhdista iShear-matto käytön jälkeen nihkeällä (ei märällä), veteen ja miettoon pesuaineeseen kostutetulla liinalla.

Laitospuhdistuksessa voi käytettävä desinfioivaa yleispuhdistusainetta. Myös mietoja alkoholipohjaisia puhdistusaineita ja puhdistusaineita, jotka sisältävät enintään 10% valkaisuainetta, voidaan käyttää.

Älä käytä laimentamatonta valkaisuainetta tai vetyperoksidia iShearin puhdistamiseen.

Puhdistus- ja desinfiointiaineet on poistettava ja pyyhittävä huolellisesti pois iShear-matosta puhdistuksen ja desinfioinnin jälkeen.

Anna iShear-maton kuivua perusteellisesti ennen käyttöä tai säilytystä.

6.2 Desinfiointi

WARNING

- Älä liota iShearia nesteessä, pidä se pois vedestä, (ruumiin)nesteistä ja kosteudesta.
- Älä jatka iShear-laitteen käyttöä, jos se on likaantunut virtsasta tai kastunut jostain muusta nesteestä. Ota yhteyttä valmistajaan tai jälleenmyyjääsi.

CAUTION

- Älä irrota mattoa iShear-antureista.
 - Älä käytä laimentamatonta valkaisuainetta tai vetyperoksidia iShearin puhdistamiseen.
 - Puhdistus- ja desinfiointiaineet on poistettava ja pyyhittävä huolellisesti pois iShear-matosta puhdistuksen ja desinfioinnin jälkeen. Anna iShear-maton kuivua perusteellisesti ennen käyttöä tai säilytystä.
-

Tartuntavaaran välttämiseksi, iShear on desinfioitava ennen käytön aloittamista uuden asiakkaan kanssa. Puhdista iShear yllä olevien ohjeiden mukaisesti. Puhdistuksen jälkeen suihkuta iShear-mattoon desinfiointiainetta. Puhdistus- ja desinfiointiaineet on poistettava ja pyyhittävä huolellisesti pois iShear-matosta puhdistuksen ja desinfioinnin jälkeen. Anna iShear-maton kuivua perusteellisesti ennen käyttöä tai säilytystä.

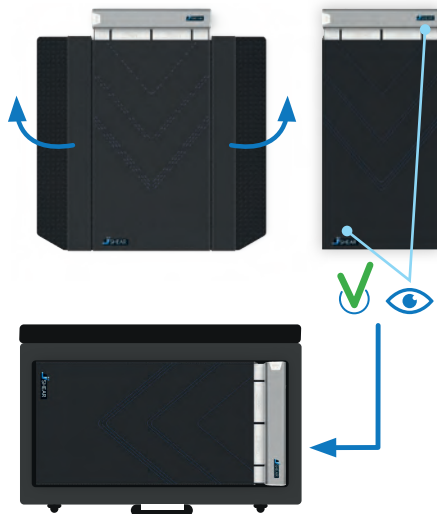
6.3 Säilytys ja varastointi

CAUTION

- Säilytä iShear aina alkuperäisessä iShear-säilytyslaukussa.
 - Puhdistus- ja desinfiointiaineet on poistettava ja pyyhittävä huolellisesti pois iShear-matosta puhdistuksen ja desinfioinnin jälkeen. Anna iShear-maton kuivua perusteellisesti ennen käyttöä tai säilytystä.
 - Älä taita iShear-laitetta muulla tavoin kuin se on alun perin taiteltu säilytysalkkuunsa.
 - Älä aseta mitään esineitä taitellun iShear-laitteen päälle.
 - Jos iShear-laitetta ei käytetä pitkään aikaan, poista patterit sensoripalkin kotelosta.
-

Säilytä iShear myös tilapäisesti jokaisen käytön jälkeen mukana toimitetussa säilytysalkussa. Varmista, että iShear on pois päältä, aseta se oikein taiteltuna mukana toimitettuun salkkuun. Säilytä kuivassa paikassa.

Varastoi iShear taittamalla varovasti molemmat sivuläpät iShearin keskiosan päälle. Aseta iShear kantosalkkuun yläpuoli ylöspäin. (Katso kuva 18)



Kuva 18 - Säilytä iShear oikein taiteltuna aina säilytyskassuksansa.

Irrota patterit sensoripalkin partterikotelosta, jos varastoit iShear:n pidemmäksi aikaa. Tämä estää mahdollisen patterien vuotamisen ja siitä aiheutuvan tuotteen vahingoittumisen.

Varastointi- ja kuljetusolosuhteet

Ympäristön lämpötila	Minimi: -10 °C / 14 F - Maximi: 40 °C / 104 F
Suhteellinen kosteus	Varastointi: 10 - 100% RH (ei kondensoituvia)

Säilytä iShear taitettuna yllä kuvatulla tavalla. Älä aseta mitään esineitä taitetun iShearin päälle.

7 Vikakartoitus

Jos iShear tai iShear App ei toimi kuten pitäisi, kokeile seuraavia toimenpiteitä:


- Sulje mobiililaitteestasi kaikki avoinna olevat sovellukset, paitsi iShear app.
- Käynnistä uudelleen iShear app.
- Tarkista saatavilla olevat sovelluspäivitykset (saatavana olevat päivitykset voi ladata app store / play storesta)
- Katkaise yhteys iShear:iin ja luo yhteys uudelleen.
- Kokeile vaihtaa iSheariin uudet patterit.

Jos nämäkään eivät ratkaise ongelmaa, ota yhteyttä jälleenmyyjän tai valmistajan tekniseen tukeen:

Jälleenmyynti Suomessa:

Camp Mobility
Patamäenkatu 5
33900 Tampere
FINLAND

Tekninen tuki ja huolto

 +358 (0)9 350 76 310
Maanantai-perjantai


e-mail:
info@campmobility.fi

Kotisivut:
campmobility.fi

Valmistaja:

Vicair B.V.
Bruynvisweg 5
1531 AX, Wormer
The Netherlands

Worldwide Technical Support

 +31 (0)75 642 9999
Monday to Friday

e-mail:
support@ishear.com

Visit our website at:
www.ishear.com

8 iShear:n hävittäminen

NOTICE

- iShearin turvallinen hävittäminen: Ota yhteyttä valmistajaan.
-



Tämä symboli tarkoittaa, että tuotetta, sen lisävarusteita tai pakkausta, ei saa hävittää kotitalousjätteenä. Hävitä tämä tuote ja / tai sen lisävarusteet palauttamalla se valmistajalle. Ota yhteyttä jälleenmyyjään tai valmistajaan. Katso yhteystiedot luvusta 7.



Älä hävitä pattereita kotitalousjätteen mukana. Vie ne paristojen kierrätyspisteeseen.

9 Takuu

Vicair tarjoaa ostopäivästä lukien kahden (2) vuoden rajoitetun takuun valmistusvirheiden ja materiaalien osalta edellyttäen, että tuotetta on käytetty normaalisti sen käyttötarkoituksen mukaisesti. Säilytä ostokuitti todisteena ostoksestasi. Käyttäjän tulee varmistaa ennen iShearin käyttöä, että tuote on käyttökunnossa ja että sitä käytetään asianmukaisessa käyttöympäristössä. Käyttäjän tulee myös tietää miten iShearia käytetään.

Tämä käyttöohje on osa iShear-laitetta. Tämän käyttöohjeen noudattaminen on pakollista iShearin oikean toiminnan ja oikeanlaisen käytön varmistamiseksi.

Takuu ei kata epänormaalista käytöstä tai epäasianmukaisesta käsittelystä, -puhdistuksesta tai laiminlyönneistä johtuvia vahinkoja. Valmistaja ei ota vastuuta vahingoista, jotka aiheutuvat jostakin seuraavista: sopimaton tai virheellinen säilytys tai käyttö, omistajan tai muiden tahojen virheellinen laitteen asennus tai käyttöönotto, luonnollinen kuluminen, muutostyöt tai modifikaatiot, virheellinen tai huolimaton käsittely, liikakäyttö, kemiallinen, sähkökemiallinen tai sähköinen häiriö tai kosteus, ellei tämä ole seurausta Vicairin laiminlyönnistä. Jos käsittely, ilmasto tai muut vaikutukset johtavat merkittäviin muutoksiin laitteen kunnossa tai materiaalin laadussa, takuu ei kata iShearin täydellistä toimintaa.

Takuu on mitätön, jos ohjelmiston (software) ja/tai laitteiston (hardware) vikaantuminen johtuu onnettomuudesta, väärinkäytöstä tai väärästä sovelluksesta. Kolmannen osapuolen tekemät muutokset ohjelmistoon ja /tai laitteistoon mitätöivät valmistajan takuun ja veloitteet huoltopalvelujen tarjoamiseen.

Jos materiaali- tai valmistusvirhe ilmenee kahden (2) vuoden sisällä alkuperäisestä ostopäivästä, Vicair korjaa tai korvaa tuotteen ilman veloitusta.

Takuukorvaus rajoittuu tuotteen korjaamiseen tai korvaamiseen. Takuu ei ole missään tapauksessa vahingonkorvaus, joka korvaisi välillisiä vahinkoja tai kattaisi virheen takia hankittujen sopimattomien tavaroiden kustannukset.

Katso lisätietoja valmistajan kotisivuilta: www.ishear.com.

CE



080000-REV05/2017

Vicair B.V.
Bruynvisweg 5
1531 AX Wormer
The Netherlands

www.ishear.com



shear genius.

ishear.com